DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, July 15, 2025, at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 Route 148, Pontiac, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor and Councillors, Mrs. Diane Lacasse, Mr. Garry Dagenais, Mr. Serge Laforest and Mrs. Chantal Allen.

Motivated absence: Councillor Mrs. Caryl McCann.

Also present, Mr. Mario Allen, Director General, Mrs. Sandra Martineau, Assistant Director General and and approximately fifty citizens.

1. OPENING OF THE MEETING

Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:37 p.m.

2. PUBLIC CONSULTATION

2.1 - Minor variance – 232 chemin Davis – lot 2 684 349
-No interventions
2.2 - Minor variance – 1873 chemin de la Montagne – lot 2 683 924
-Public intervention
2.3 – Minor variance – 1877 chemin de la Montagne – lot 2 683 921
-Public intervention
2.4 - Minor variance – 4029 chemin River – lot 5 815 300
-No interventions

3. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

25-07-5638

4. ADOPTION OF THE AGENDA

1. **Opening of the meeting**
2. **Public consultation**
3. **Floor open to public and questions**
4. **Adoption of the agenda**
5 **Adoption of the minutes of June 10, 2025**
6. **Administration**

6.1 List of incurred expenses

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

6.2 Budgetary transfers
6.3 Municipal Program for Supplementary Financial Assistance to the Rent Supplement Program (RSP)
6.4 Call for tenders 25-TP-07 – purchase of asphalt mix
6.5 Adoption of bylaw 06-25 to repeal and replace bylaw 12-14 to regulate the use of drinking water in order to preserve the quality and the quantity of the resource
6.6 Settlement and release – Court file No. 550-17-011667-209
6.7 Granting of a new lease for the management of the public water domain
6.8 Mandate to Draft a Memorandum of Understanding – The Fabrique of the Saint Dominique Parish
6.9 Temporary Hiring of a Project Manager
6.10 Modification to the regular council meeting dates
6.11 Land acquisitions from the CP Rail Neighbourhood Association – former railway line
6.12 Request for authorization from the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH) – extension of the deadline for submission, filing of the 2024 financial report
6.13 Support to the Municipality of Sainte-Justine-de-Newton concerning the denunciation of cuts to the Canada Summer Jobs Program
6.14 Mandate for the drafting of a purchase agreement – lot 5 814 091

7. Public Safety

7.1 Hiring - volunteer firefighters

8. Public Works

8.1 Student hiring
8.2 Installation of stop signage on chemin Hammond
8.3 Purchase of culverts
8.4 Evaluation of a drainage issue on lot 2 682 381
8.5 Inventory of the drinking water distribution network

9. Urban Planning and zoning

9.1 Minor variance – 232 chemin Davis - lot 2 684 349
9.2 Minor variance – 1873 chemin de la Montagne – lot 2 683 924
9.3 Minor variance – 1877 chemin de la Montagne – lot 2 683 921
9.4 Minor variance – 4029 chemin River – lot 5 815 300
9.5 Subdivision request – 65 and 67 chemin Frazer – lots 5,815,278 and 5,815,279
9.6 Subdivision request – 1874 chemin de la Montagne – lot 2 683 923
9.7 Subdivision – 85 and 93 chemin des Bouleaux – lots 2 682 620 and 2 750 680
9.8 Preliminary presentation of a (SCAOPI) application
9.9 Request to the CPTAQ – 5 chemin Odessa – lot 2 682 655
9.10 Notice of motion – bylaw 07-25 regarding the demolition of buildings
9.11 Adoption of the first draft municipal bylaw 07-25 regarding the demolition of buildings

10. Recreation and culture

10.1 Hiring - 2025 Day Camp
10.2 Thanks for Pontiac Country Festival
10.3 Reimbursement of parking fees – Mr. Babin (Pontiac Country Festival)

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

10.4 Shawville arena fees

11. Tabling of documents

11.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from May 30 to July 10, 2025

11.2 Tabling of a letter from the *Commission municipale du Québec*

11.3 Tabling of a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing to approve bylaw 03-25 – loan of $505,000.00

11.4 Tabling of a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing to approve bylaw 04-25 – loan of $750,000.00

11.5 Tabling of the drainage report concerning lot 2 682 381

11.6 Tabling and reading of a letter from the Ministry of Municipal Affairs regarding the submission of the 2023 financial report

11.7 Tabling of petitions concerning the kennel projects at 1873 and 1877 chemin de la Montagne as well as at 1135 chemin de la Montagne, Chelsea sector

11.8 Tabling of the public notice – right to request a compliance opinion from the commission municipale du Québec – urban planning bylaws 10-24 to 14-24

12. Public question period

13. Closing of the meeting

IT IS MOVED BY Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

Councillor Ms. Chantal Allen proposes an amendment to remove item 9.2 - Minor variance – 1873 chemin de la Montagne – lot 2 683 924, and item 9.3 - Minor variance – 1877 chemin de la Montagne – lot 2 683 92, seconded by Councillor Ms. Diane Lacasse.

Voting results:

For: 3 Councillor
Against: 2 Councillor

Adopted by majority

AND RESOLVED to adopt the agenda as modified:

- Removal of item 8.4 - Evaluation of a drainage issue on lot 2 682 381
- Removal of item 11.5 - Tabling of the drainage report concerning lot 2 682 381
- Addition of the item 11.8 – Tabling of a petition regarding speeding on Chemin des Pères-Dominicains
- Addition of the item 11.9 – Tabling of a petition in support of the BnB Canin project – 1873 Chemin de la Montagne

Carried

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

25-07-5639

5. ADOPTION OF THE MINUTES OF JUNE 10, 2025

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to adopt the minutes of June 10, 2025.

Carried

6. ADMINISTRATION

25-07-5640

6.1 List of incurred expenditures

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to accept the incurring expenses, for a total amount of $ 52,104.53, taxes included.

Carried

25-07-5641

6.2 Budgetary transfers

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac carries out the budgetary transfers in the amount of $2,460.

Carried

25-07-5642

6.3 Municipal Program for Supplementary Financial Assistance to the Rent Supplement Program (RSP)

WHEREAS the council wishes to encourage affordable housing within the Municipality of Pontiac and to work in collaboration with the *Office d'habitation du Pontiac*;

WHEREAS the Supplementary Financial Assistance Program to the Rent Supplement Program (RSP) helps meet the demand for affordable housing;

WHEREAS the municipality is ready to commit to a pilot project for a housing unit located at 31 rue Church for a period of five (5) years;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

AND RESOLVED THAT the municipality will participate in the Rent Supplement Program (RSP) by agreeing to commit to a share of 10% for a period of five (5) years.

THAT the municipality commits to a total of one (1) RSP unit, located in a private market rental property within the territory of the Municipality of Pontiac.

THAT the municipality commits up to a maximum of one (1) unit as provided in the operating agreement.

TO authorize the mayor or the acting mayor, and the Director General and/or the Assistant Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all necessary documents.

Result of the vote :

For : 4 Councillors
Against :1 Councillor

Carried by majority

25-07-5643

6.4 Call for tenders 25-TP-07 – purchase of asphalt mix

WHEREAS a call for tenders was published on the SEAO in June 2025 in accordance with the Municipality's Contract Management bylaw for the purchase of asphalt for Braun and Kawartha Roads;

WHEREAS the Municipality received the following offer:

- Pavage GIP (GIP Paving Inc.) – $355,832.39, taxes included

WHEREAS following the analysis of the bid received, the submission is compliant;

WHEREAS the bid includes an estimated transportation cost from the site to the paving locations in the amount of $21,686.30, but the Municipality plans to handle the transport itself;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT this Municipal Council awards the contract for the purchase of asphalt to Pavage GIP (GIP Paving Inc.) in the amount of $355,832.39, taxes included.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

TO authorize the Mayor or Acting Mayor, as well as the Director General and/or the Assistant Director General and Clerk-Treasurer, to sign on behalf of the Municipality of Pontiac all necessary documents to implement this resolution.

THAT the funds will be drawn from umbrella borrowing bylaw 03-23 to decree capital expenditures and a loan of $1, 500,000 and borrowing bylaw 03-25 authorizing a loan and an expenditure of $505,000.00 for the paving of Braun Road.

Carried

25-07-5644

6.5 Adoption of bylaw 06-25 to repeal and replace bylaw 12-14 to regulate the use of drinking water in order to preserve the quality and the quantity of the resource

WHEREAS the notice of motion of the present bylaw, given at the regular meeting of June 10, 2025;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT it be ordered and decreed by the Municipal Council of the Municipality of Pontiac, and that said Council does hereby order and decree by this bylaw as follows:

1. ARTICLE 1 - BYLAW OBJECTIVES

1.1 The present bylaw aims to regulate the use of drinking water in order to preserve the quality and the quantity of the resource.

1.2 Municipal bylaw 12-14 governing the use of drinking water to preserve the quality and quantity of the resource is repealed and replaced by this bylaw.

2. ARTICLE 2 - DEFINITION OF TERMS

« Automatic watering » designates all watering equipment, connected to the water network, which is automatically activated, including electronic or underground equipment.

« Manual watering » designates watering with a hose, connected to the water network, and equipped with a locking mechanism, which is handheld during the period of use. It also includes watering using a container.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

« Mechanical watering » refers to any watering device connected to the distribution system, which must be manually turned on and off, and does not need to be held by hand during its use.

« Building » designates all structure used for or intended to be used for sheltering or accommodating people, animals or things.

« Meter » or « water meter » designates a device used to measure water consumption.

« Housing » means any building intended to accommodate human beings, including, amongst others, single and multi-family homes, apartment buildings and intergenerational homes.

« Property » designates the land, the buildings and the improvements.

« Accommodations » designates a suite serving or intended to serve as a residence for one or many individuals, and which generally includes sanitary installations as well as installations to prepare and consummate meals, and also to sleep.

« Lot » signifies a piece of land identified and defined on a cadastral plan, done and tabled in accordance with the requests of the Civil Code.

« Municipality » designates the **Municipality of Pontiac**

« Individual » includes natural and legal person, partnerships, trusts and cooperatives.

« Owner » in addition to the registered owner, it designates the occupant, the user, the tenant, the lessee, the dependents or any other usufructuary, one not necessarily excluding the others.

« Distribution system » or « drinking water distribution system » refers to a pipe, a network of pipes, or any installation or equipment used to distribute water intended for human consumption, also referred to as a « water supply system ». However, in the case of a building connected to a distribution system, all interior piping is excluded.

« Stop valve » designates a device installed by the Municipality outside a building on the service connection, used to stop the water supply of the building.

« Indoor pipes » designates the installation inside a building, from the indoor cut-off valve.

« Indoor cut-off valve » designates a device installed inside a building and used to stop the water supply of the building.

3. ARTICLE 3 - APPLICATION FIELDS

This bylaw determines the usage standards of drinking water coming from the distribution network of the Municipality and is applicable to the all the Municipality's territory of **QUYON'S AREA**.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

This present bylaw is not to limit the use of drinking water for horticultural production activities which represent all the activities required to produce vegetables, fruits, flowers, trees or ornamental shrubs for commercial purposes, including the preparation of soil, sowings, maintenance, harvesting, storing and marketing.

4. ARTICLE 4 - RESPONSIBILITY TO REINFORCE MEASURES

The reinforcement of the present bylaw is the responsibility of the **chief operator of the water treatment plant** in collaboration with the **Director General and the Director of Public Works**.

5. ARTICLE 5 - GENERAL AUTHORITY OF THE MUNICIPALITY

5.1 Impediment to execute tasks

Whomever keeps a Municipal employee or anyone serving the Municipality from doing repair, reading or verification work, hinders or disturbs him in the performance of his duties, or damage in any way the aqueduct, its equipment or accessories, hampers or prevents the functioning of the drinking water system, of its dependent accessories or equipment, is responsible of the damages to the equipment mentioned previously, in view of his acts, contrive to the present bylaw and becomes liable to the penalties provided with the present bylaw.

5.2 Right of ways

The employees specifically designated by the Municipality have the right to enter, at any reasonable time, in all public or private place, inside or outside the Municipality's limits and to stay as long as need it in order to do a repair, a reading or to see if the dispositions of the present bylaw have been respected. All required collaboration must be granted in order to facilitate the access. These employees must have and show, if needed, a proof of identification issued by the Municipality. Furthermore, these employees have access, inside the building, to the cut-off valves; to this effect, they, only, can remove or install seals.

5.3 Shut-off of water inlet

Authorized Municipal employees have the right to shut off the water inlet to do repairs to the distribution network, without the Municipality being responsible of any damages as a result of these interruptions; the employees must, however, notify, by all reasonable means, the affected consumers, except in case of emergency.

5.4 Water pressure and debit

Whatever the type of connection, the Municipality does not guarantee either an uninterrupted service, or a determined pressure or debit; no one can refuse to pay a bill, partially or totally, because of a lack of water, and this, whatever the cause.

The Municipality, if it deems appropriate, can require from the owner to install a pressure reducer with a manometer, which must be kept in good working condition,

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

when it goes over 525 kPa. The Municipality is not responsible for the damages cause by a pressure being too high or too low.

The Municipality is not responsible for loss or damages cause by an interruption or a lack of water supply, if it is due to an accident, a fire, a strike, a riot, a war or for any other reason beyond its control. Furthermore, the Municipality can take the necessary steps to restrict the consumption if the water supply becomes insufficient. In such cases, the Municipality can provide water with a preference to the buildings deemed a priority, before providing the private owners connected to the drinking water distribution network.

5.5 Request for plans

The Municipality can require to be provided with one or many plans of the inside plumbing of a building, or details of the operation of an equipment using water from the Municipal drinking water distribution network.

6. ARTICLE 6 - USAGE OF THE INFRASTRUCTURES AND WATER EQUIPMENT

6.1 Plumbing Code

The design and the execution of all plumbing system related work, done since the coming into force of the present bylaw, must be in compliance with the Quebec Construction Code, chapter III – Plumbing, and of the Quebec Security Code, chapter I – Plumbing, latest versions.

The amendments made to the codes mentioned in the first paragraph shall become part of this bylaw following a resolution adopted pursuant to section 6 of the Act respecting municipal powers.

6.2 Air conditioning and refrigeration

It is prohibited to install any air conditioning or refrigeration system that uses drinking water.Any such system installed before the coming into force of this bylaw must be replaced by May 1, 2028, with a system that does not use drinking water.

Despite the first paragraph of this section, it is permitted to use an air conditioning or refrigeration system if it is connected to a water recirculation loop that is subject to regular maintenance.

It is also prohibited to install any compressor that uses drinking water. Any such compressor installed before the coming into force of this bylaw must be replaced by May 1, 2028, with a compressor that does not use drinking water.

Despite the third paragraph of this section, it is permitted to use a compressor if it is connected to a water recirculation loop that is subject to regular maintenance.

6.3 Usage of the fire hydrants and of the municipal valve network

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

The fire hydrants are only used by authorized Municipal employees. Any other person will not be able to open, close, manipulate or operate a fire hydrant or a valve on the supply line of a fire hydrant without the authorization of the Municipality.

The opening and shut off of the fire hydrants must be done in compliance with the procedures prescribed by the Municipality. A backflow protection device must be used in order to eliminate any possibility of backflow or siphoning.

6.4 Replacement, movement and disjuncture of a service connection

Everyone must notify the person in charge of enforcing the bylaw before disconnecting, replacing or moving a service connection. He/she must get a permit from the Municipality, pay the excavation and cutting fees, as well as any other incurred expenses caused by this disjuncture, replacement or move which the Municipality may establish in a pricing bylaw.

The same is applicable for connection of service to a sprinkler system.

6.5 Failure of a supply pipe

Any occupant of a building must notify the person in charge of enforcing the bylaw as soon as he/she hears an abnormal noise or notice any irregularity on the connection service. The Municipal employees will then be able to locate the problem and fix it. If the problem is located on the private pipes between the shutoff tap and the water metre, or between the shutoff tap and the building's indoor shutoff valve, if there is no water metre or if the water metre is installed in a room near the street line, then the Municipality notify the owner to do the repair within 15 days.

6.6 Pipes and equipment located inside or outside a building

A plumbing installation, in a building or in an equipment intended for public use, must be maintained in good working, secured and clean condition.

6.7 Connections

a) It is prohibited to connect pipes from an accommodation or a building supplied by the municipal distribution network of drinking water to other accommodations or buildings, located on another lot.

b) It is prohibited, for the owner or the occupant of an accommodation or a building supplied by the municipal distribution network of drinking water, to provide this water to other accommodations or buildings or to use it in any other way than for the accommodation or the building.

c) It is prohibited to connect any private system to a municipal drinking water distribution system or to any plumbing system supplied by the municipal drinking water distribution system.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

6.8 Automatic-flush urinals equipped with a purge tank

It is prohibited to install any automatic-flush urinal equipped with a purge tank that uses drinking water.Any such urinal installed before the coming into force of this bylaw must be replaced by May 1, 2028, with a manual-flush urinal or a presence-detection urinal.

7. ARTICLE 7 - INDOORS AND OUTDOORS USE

7.1 Filling of a tanker

Anyone wishing to fill up a water tanker from the municipal distribution network of drinking water must do it with the approbation of the person in charge of enforcing the bylaw, and at the location designated by this person, in compliance with the regulations set by the latter, according to the current rate. Furthermore, an anti-backflow device must be used in order to eliminate the possibility of backflow or siphonage.

7.2 Manual Watering of Vegetation

Manual watering of a garden, a vegetable garden, a flower box, a planter, a flower bed, a tree and a shrub, with the help of a hose equipped with a locking mechanism, is allowed at all time.

7.3 Lawn Watering Schedule

Lawn watering is permitted only during the following time slots: from 3:00 a.m. to 6:00 a.m. when using automatic watering systems, and from 8:00 p.m. to 11:00 p.m. when using mechanical watering systems, according to the following schedule:

a) On even-numbered dates, for occupants of residences with an even-numbered address;

b) On odd-numbered dates, for occupants of residences with an odd-numbered address.

7.4 Watering schedule for other vegetation

Watering of hedges, trees, shrubs, or other vegetation is permitted only during the following time slots: from 3:00 a.m. to 6:00 a.m. when using automatic watering systems, and from 8:00 p.m. to 11:00 p.m. when using mechanical watering systems, according to the following schedule:

a) On Mondays, Wednesdays, and Fridays, for occupants of residences with addresses ending in 0, 1, 4, 5, 8, or 9;

b) On Tuesdays, Thursdays, and Saturdays, for occupants of residences with addresses ending in 2, 3, 6, 7, or 8.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

7.5 Automatic watering systems

An automatic watering system must be equipped with the following:

a) An automatic humidity sensor or an automatic power switch in case of rain, keeping the watering cycle from starting when the atmospheric precipitations are sufficient or when the ground's humidity is sufficient;

b) A reduced pressure anti-backflow device compliant with CSA Standard B64 to reduce the risk of any contamination of the drinking water distribution network;

c) An electric valve to be started by an electric control device and used for automatically command watering or watering cycle. It must be installed downstream of the anti-backflow system;

d) A handle or a gate valve with a manual shutoff, to be used only in case of breakage, malfunction or in any other cases deemed urgent. The handle or the gate valve must be accessible from the outside.

However, an automatic watering system, installed before this bylaw came into force and incompatible with the demands for this article, can be used but must be upgraded, replaced or disable before January 1, 2015.

7.6 New lawn and new landscaping

Despite sections 7.3 and 7.4, it is permitted to water every day during the hours specified in those sections for a period of 15 days following the start of seeding, planting of trees or shrubs, or installation of sod, in the case of a new lawn, new tree or shrub planting, or new landscaping.

The watering of turf is allowed at all times the day of the installation.

Owners watering a new lawn, a new tree or shrub plantation or a new landscaping during this period must produce a proof of purchase of the vegetables or the seeds at the request of the person in charge of enforcing the present bylaw.

7.7 Nurseries and Golf Courses

Despite sections 7.3 and 7.4, daily watering is permitted during the hours specified in those sections, when necessary, for nurseries and golf courses.

7.8 Water run-off

It is prohibited for anyone to deliberately use watering equipment in such a way that the water run-offs in the street or on the neighbouring properties. However, a certain tolerance will be granted to take into consideration the wind factor.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

7.9 Pool and spa

Filling up a pool is prohibited from 6:00 a.m. to 8:00 p.m. However, it is permitted to use water from the distribution system during the installation of a new pool to help maintain the shape of the structure, provided that a pool installation permit has been obtained.

7.10 Vehicles, driveways, sidewalks, street, patios or external walls of a building

Vehicle washing is permitted at all times, provided that a wash bucket or a hose connected to the distribution system is used, equipped with a hand-held, automatic shutoff device during use.

Washing of driveways, sidewalks, streets, patios or external walls of a building is only allowed from April 1st to May 15th of each year or during painting, construction, renovation or landscaping jobs, justifying the cleaning-up of the driveways, sidewalks, street, patios or external walls of a building, provided that a hose connected to the distribution system, equipped with a hand-held automatic shutoff device during use, is used.

It is strictly prohibited, at all times, to use drinking water to melt snow or ice in driveways, on the ground, on patios or sidewalks.

7.11 Car wash

Any automatic car wash using water from the distribution system must be equipped with an operable recovery, recycling and recirculation system, of the water used for the car wash.

The owner or the operator of an automatic car wash should comply to the first paragraph before January 1, 2017.

7.12 Ponds

Any ponds, with or without water jets or cascades as well as fountains for which the initial filling and the water level is done by the aqueduct, must have a functional system ensuring water recirculation. Continuous filling up with drinking water is prohibited.

7.13 Water games

All water games must be fitted with an on-demand trigger system. Continuous supply of drinking water is prohibited.

7.14 Ongoing purges

It is prohibited to let water run, except if the person in charge of enforcing the bylaw duly authorizes it, and this, only in specific cases.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

7.15 Agricultural irrigation

It is strictly prohibited to use drinking water for agricultural irrigation unless a water metre is installed on the supply line and that the Municipality has authorized it.

7.16 Energy source

It is prohibited to use the pressure or the debit from the drinking water distribution network has an energy source or to operate any equipment.

7.17 Watering prohibition

The person responsible for enforcing the bylaw may, due to drought, major breaks in municipal distribution system pipes, or when it is necessary to refill municipal reservoirs, by public notice, prohibit within a given area and for a specified period, any person from watering lawns, trees, and shrubs, filling swimming pools, washing vehicles, or using water outdoors, regardless of the reason.

However, this prohibition does not apply for manual watering of vegetable gardens and edible plants, in soil or in pots, for gardens, flowers and other vegetables.

In the case of new lawn, new trees or shrubs plantation or filling-up of new pools, an authorization can be obtained from the competent authority if the climatic conditions and the water supply allow it.

8. ARTICLE 8 - COSTS, VIOLATIONS AND PENALTIES

8.1 Prohibitions

It is prohibited to modify the installations, to damage the seals and to interfere with the operation of any devices and accessories given or requested by the Municipality, to contaminate the water the distribution network or the tank and to voluntary misguide the Municipality regarding the water quantity supplied by the distribution network, otherwise, the offenders are subject to the appropriate criminal prosecutions.

8.2 Costs of repair work

If the owner requests that his water entrance line be reconstructed or replaced by one with a bigger diameter, or that it be installed deeper in the ground, the cost of this reconstruction or repair will be the responsibility of said owner, who will have to table at the office of the Municipality's Treasurer, before the beginning of the work, the estimated cost of such work. The final real cost and fees will be adjusted at the end of the work.

8.3 Notice

For any notice or complaint regarding one or several items of the present bylaw, the consumer, or his authorized representative can advise verbally or in writing, the

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

person in charge of enforcing the bylaw in regards to water distribution and supply and contact the Treasurer's office at the Municipality in regards to water bills.

8.4 Penalties

Whomever violates a disposition of the present bylaw commits an offence and is liable :

a) if it is a natural person :
- a fine of $100 to $ 300 for a first offence;
- a fine of $ 300 $ to $ 500 pour a second offence;
- a fine of $ 500 to $ 1 000 for any additional offence.

b) if it is a legal person :
- a fine of $ 200 to $ 600 for a first offence;
- a fine of $ 600 to $ 1 000 for a second offence;
- a fine of $ 1 000 to $ 2 000 for any additional offence.

In all cases, fees are added to the fine.

If the offence is continuous, the offender shall be presumed to commit as many offences as there are days during the duration of the offence.

The provisions of the Code of Criminal Procedures are applicable during any legal procedures initiated under the present bylaw.

8.5 Issuing a violation notice

The person responsible for enforcing the bylaw is authorized to deliver a violation notice related to any violation to the present bylaw.

8.6 Sentence

In a case when the Court gives a guilty verdict regarding a violation for which the object is contrary to the standard of the present bylaw, it may order, in addition to the fine and the fees provided in article 8.4, that such violations be eliminated by the offender, within a set delay, and failure to do so, the said violation be eliminated by appropriate work done by the Municipality at the offender's costs.

9 **ARTICLE 9.** This bylaw shall come into effect in accordance with the law.

Carried

25-07-5645

6.6 Settlement and release – Court file No. 550-17-011667-209

WHEREAS a settlement agreement was reached between the parties in Court File No. 550-17-011667-209;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO approve the settlement and release agreement entered into by the parties in Court File No. 550-17-011667-209.

TO authorize the mayor or the acting mayor, and the Director General and/or the Assistant Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all necessary documents.

TO authorize the payment of the amounts due from budget item 02 13000 412.

Carried

25-07-5646

6.7 Granting of a new lease for the management of the public water domain

WHEREAS the Municipality of Pontiac must enter into a management lease for the public water domain with the *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs*;

WHEREAS this lease will provide citizens of the municipality with access to the Ottawa River, particularly for the launching of their watercraft;

WHEREAS lease 9899-20 is granted for a period of 25 years, with an annual rent of $89.68, taxes included;

WHEREAS the total rent of $2,242, taxes included, must be paid in full upon signing the lease and at the time of its renewal;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac accepts the granting of lease 9899-20 for a period of 25 years.

THAT the municipality authorizes the renewal of the lease for a period of 25 years and the payment of the total amount of $2,242, taxes included, to the *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs*.

TO authorize the mayor or the acting mayor, and the Director General and/or the Assistant Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all necessary documents.

Carried

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

25-07-5647

6.8 Mandate to Draft a Memorandum of Understanding – The Fabrique of the Saint Dominique Parish

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to enter into a memorandum of understanding with the Parish of Saint-Dominique regarding the subsequent use of the church and the presbytery of the Saint-Dominique Parish;

WHEREAS this agreement requires an official drafting that complies with legal requirements to ensure clear and structured collaboration between the parties;

WHEREAS the municipality deems it appropriate to mandate a notary to proceed with the drafting of the memorandum of understanding and, if necessary, the signing of any related documents;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the municipality mandates Me Gallinaro, notary, to proceed with the drafting of the memorandum of understanding between the Municipality of Pontiac and the Parish of Saint-Dominique.

THAT the mandate granted to Me Gallinaro includes, if applicable, the drafting of the related legal documents necessary for the proper execution of said agreement.

TO authorize the mayor or the acting mayor, and the Director General and/or the Assistant Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all necessary documents.

Carried

Before the discussion and vote on this resolution, Councillor Chantal Allen retired from the council chamber at 9:14 PM.

25-07-5648

6.9 Temporary Hiring of a Project Manager

WHEREAS the Municipality of Pontiac has a need to hire a project manager to ensure the follow-up and coordination of various municipal projects for an additional period of three (3) months;

WHEREAS Ms. Caroline Spooner possesses the qualifications and experience required to fill this position;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

AND RESOLVED TO hire Ms. Caroline Spooner as Project Manager, at Management Level 1, Step 1, for a period of three (3) months, under the conditions set out in the management policy, with the hiring to take effect as of July 15, 2025.

Carried

After the adoption of the resolution, Councillor Chantal Allen returned to the council chamber at 9:16 PM.

25-07-5649

6.10 Modification to the regular council meeting dates

WHEREAS municipal elections are scheduled for November 2, 2025;

WHEREAS section 314.2 of the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities* prohibits the holding of council meetings within 30 days prior to the election date, and a meeting is currently scheduled for October 14, 2025;

WHEREAS the November meeting was scheduled for November 11, 2025, which is only two days after the election date;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the council meeting originally scheduled for October 14, 2025, be moved forward to October 1, 2025.

THAT the meeting originally scheduled for November 11, 2025, be postponed by two weeks to November 25, 2025.

THAT the municipality publishes a public notice to this effect on its website.

Carried

25-07-5650

6.11 Land acquisitions from the CP Rail Neighbourhood Association – former railway line

WHEREAS the CP Rail Neighbourhood Association has offered to transfer to the Municipality of Pontiac sections of the former railway line;

WHEREAS it has been deemed necessary to transfer the following lots forming part of the former railway line: 5 815 706, 5 815 730, 5 814 597, 5 815 984, 5 814 060, 5 815 732, 5 814 275, 5 814 287, 2 683 720, 2 889 727, 2 889 760, 3 118 044, 2 889 759, 2 864 111, 2 755 679, 2 871 036, 2 871 035, 3 117 999, 5 815 723, 5 815 724, 2 872 152, 3 118 046, and 3 118 045;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS a request for a price estimate was submitted to Me Gallinaro to carry out the property transfer of the above-mentioned lots, and the total cost will amount to $3,000, taxes and disbursements included;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED TO mandate Me Gallinaro to carry out the transfer of lots 5 815 706, 5 815 730, 5 814 597, 5 815 984, 5 814 060, 5 815 732, 5 814 275, 5 814 287, 2 683 720, 2 889 727, 2 889 760, 3 118 044, 2 889 759, 2 864 111, 2 755 679, 2 871 036, 2 871 035, 3 117 999, 5 815 723, 5 815 724, 2 872 152, 3 118 046, and 3 118 045 from the CP Rail Neighbourhood Association to the municipality, for an amount of $3,000, taxes and disbursements included.

TO authorize the Mayor or Acting Mayor, as well as the Director General or the Assistant Director General and Clerk-Treasurer, to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all documents required.

THAT this expense be charged to budget item 02 13000 411.

Carried

25-07-5651

6.12 Request for authorization from the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH) – extension of the deadline for submission, filing of the 2024 financial report

WHEREAS pursuant to sections 176.1 and 966.2 of the Municipal Code of Quebec, the Clerk-Treasurer must, during a regular meeting of the municipal council, file the financial report, the external auditor's report, and any other documents required by the Minister;

WHEREAS under section 176.2 of the Municipal Code of Quebec, following the filing referred to in section 176.1 and no later than June 30, the Clerk-Treasurer must submit the financial report and the external auditor's report to the Minister;

WHEREAS particular circumstances—such as unexpected delays in receiving certain documents, staff transitions, and accounting issues—are preventing the completion of the financial report within the prescribed timeframe;

WHEREAS the financial statements of the Régie intermunicipale de transport des Collines (Transcollines) are consolidated with the financial statements of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has been informed by the MRC des Collines-de-l'Outaouais that the financial statements for Transcollines for the 2024 fiscal

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

year will not be available before September 2025, and consequently, the Municipality of Pontiac will be unable to file the consolidated financial report and the external auditor's report for the 2024 fiscal year and submit them by the June 30, 2025, deadline;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac states that the preamble forms an integral part of this resolution;

THAT the municipality, upon recommendation of the Director of Finance and with the approval of the Office of the Director General, requests an extension until September 30, 2025, for the filing and transmission to the Minister of the consolidated financial report of the Municipality of Pontiac for the fiscal year ending December 31, 2024, and the external auditor's report;

TO authorize the Mayor or Acting Mayor, as well as the Director General or the Assistant Director General and Clerk-Treasurer, to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all documents necessary to give effect to this resolution.

Carried

25-07-5652

6.13 Support to the Municipality of Sainte-Justine-de-Newton concerning the denunciation of cuts to the Canada Summer Jobs Program

WHEREAS the Canada Summer Jobs program provides financial support for the hiring of youth aged 15 to 30, enabling municipalities to offer local services, particularly in the areas of recreation and culture;

WHEREAS the youth hired through this program are primarily assigned to essential services such as municipal day camps, which help parents balance work and family responsibilities during the summer;

WHEREAS the cuts observed in the 2025 edition of the program significantly reduce the ability of municipalities to provide services;

WHEREAS inconsistencies between the policies of the Government of Quebec and those of the Government of Canada regarding youth integration into the workforce create ambiguous and harmful situations for municipalities;

WHEREAS maintaining and improving services to citizens requires predictable and equitable support from the federal government;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THEREFORE, it is proposed by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the municipal council denounces the cuts made to the Canada Summer Jobs program for 2025, which directly harm the services provided to families and youth.

THAT it calls on the Government of Canada to immediately and significantly increase funding for the program, in order to ensure the continuation of municipal summer jobs and the public services that depend on them.

THAT the municipality send a copy of this resolution to Prime Minister Mark Carney, to the Minister of Employment, the Honourable Patty Hajdu, to the federal Member of Parliament for Pontiac, Ms. Sophie Chatel, to the Fédération québécoise des municipalités, and to other municipalities in Quebec to seek their support.

Carried

25-07-5653

6.14 Mandate for the drafting of a purchase agreement – lot 5 814 091

WHEREAS the Municipality has expressed interest in acquiring Lot 5 814 091;

WHEREAS the members of the council have already met with and visited the property with the owner of the said lot in June 2025;

WHEREAS both parties have reached a verbal agreement regarding the steps to be undertaken over the next twelve (12) months;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO mandate notary Me Gallinaro to draft a written agreement formalizing the verbal agreement reached between the Municipality and the owner of Lot 5 814 091;

THAT said agreement be submitted to the municipal council for approval prior to its signing.

TO authorize the mayor or the Director General and/or the Assistant Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all necessary documents.

Carried

7. PUBLIC SAFETY

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

25-07-5654

7.1 Hiring - volunteer firefighters

WHEREAS it is important to have a dynamic brigade able of ensuring public safety;

WHEREAS it is necessary to hire new volunteer firefighters to fill the vacant positions;

WHEREAS the interviews conducted by the Fire Department;

WHEREAS the recommendations of the General Director and the Fire Department for the hiring of two (2) new volunteer firefighters;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO hire Isaak Bergeron Beaupré and Nicolas Bissonette as volunteer firefighters 2025, as per the terms of the collective agreement.

Carried

8. PUBLIC WORKS

25-07-5655

8.1 Student hiring

WHEREAS there is a need for additional manpower in the Public Works Department;

WHEREAS this position was budgeted for in 2025;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED TO hire Fisher Davis.

THAT the hiring date was set for July 2, 2025, by the Director of Public Works for a maximum period of 12 weeks.

Carried

25-07-5656

8.2 Installation of stop signage on chemin Hammond

WHEREAS concerns have been expressed by a citizen regarding road safety on chemin Hammond;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has received a request from a citizen to install stop signage in order to improve safety in this residential area;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS stop signage is an effective means of reducing speed and ensuring the safety of Hammond Road residents;

WHEREAS the reinstallation of a stop sign on the North-South axis at the intersection of Hammond Road and 6th Concession is desired;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac proceed with the reinstallation of a stop sign on the North-South axis at the intersection of chemin Hammond and 6th Concession.

Carried

25-07-5657

8.3 Purchase of culverts

WHEREAS the ideal conditions for repairing the existing culvert;

WHEREAS the bids from the specialized companies, Armtec and Soleno, in the approximate amount of $50,000 (including delivery and taxes);

WHEREAS the limited time available to carry out the work during the summer of 2026;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED TO mandate the Director of Public Works to proceed with the purchase of the culverts as submitted and with the rental of the necessary equipment for their installation upon delivery.

TO mandate the Director and the Public Works Department to supervise and carry out all of the work.

THAT this expenditure be funded through umbrella borrowing bylaw 03-23 to decree capital expenditures and a loan of $1, 500,000.00.

Carried

25-07-5658

8.4 Inventory of the drinking water distribution network

WHEREAS it is necessary to maintain an inventory of parts for the entire drinking water distribution network;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS the revised quotation was submitted on June 13, 2025, by the supplier Wolseley Waterworks;

WHEREAS the inventory has not been renewed annually for several years;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED TO authorize the purchase of parts and accessories for a total amount of $20,000, plus applicable taxes.

THAT this purchase be recorded in the municipal inventory.

THAT the expense be charged to budget item 02 41200 526.

Carried

9. URBAN PLANNING AND ZONING

25-07-5659

9.1 Minor variance – 232 chemin Davis - lot 2 684 349

WHEREAS a minor variance request was submitted on May 13, 2025, concerning lot 2 684 349 in the Quebec cadastre, located at 232 chemin Davis, for an expansion project involving the addition of a 106.28 m² dwelling unit;

WHEREAS under Article 40 of zoning bylaw 11-24, the floor area of an additional dwelling unit must not exceed 90 m²;

WHEREAS the exterior walls of the proposed dwelling unit will be supported by the existing structure of the garage attached to the single-family residence;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) issued a favourable recommendation during its meeting on June 11, 2025;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the council approves the variance allowing the construction of an additional dwelling unit with a floor area of 106.28 m² instead of the permitted 90 m².

Carried

25-07-5660

9.2 Minor variance – 4029 chemin River – lot 5 815 300

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS a minor variance request was submitted on May 29, 2025, concerning lot 5 815 300 on the Quebec cadastre, located at 4029 chemin River, for the installation of an accessory building on the front property line;

WHEREAS the property has a limited area of 1,030 m² and is located along the OttawaRiver;

WHEREAS the riparian buffer corresponds to the strip of land bordering lakes and watercourses, extending inland from the high-water mark;

WHEREAS the riparian buffer constitutes a 15-meter-wide protection zone within which no construction or encroachment is permitted;

WHEREAS the purpose of the accessory building is to store items in a sheltered space and to keep the property tidy;

WHEREAS under section 47 of zoning bylaw 11-24, any building or structure must comply with the setbacks specified in the specification grids presented in Appendix 3;

WHEREAS the property is located in zone AD-18, and the required front setback is 10 metres;

WHEREAS the proposed accessory building is a prefabricated shed measuring 4.57 m x 2.44 m, to be placed on a wooden platform and installed on the front property line in order to respect the 15-meter setback from the riparian buffer;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) issued a favourable recommendation at its meeting of June 11, 2025;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the council approves the variance allowing the installation of an accessory building on the front property line instead of respecting the required 10-meter front setback.

Carried

25-07-5661

9.3 Subdivision request – 65 and 67 chemin Frazer – lots 5 815 278 and 5 815 279

WHEREAS a subdivision request was submitted on March 25, 2025, concerning lots 5,815,278 and 5,815,279 of the Quebec cadastre, located at 65 and 67 chemin Frazer, to replace the said lots with the creation of one (1) new lot, as described in the plan prepared by land surveyor Hubert Carpentier, dated June 18, 2025, under minutes number 20016;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS the cadastral operation does not result in an increase in the number of lots on which a new main building could be constructed;

WHEREAS the subdivision project does not require the free transfer of one or more parcels of land representing 10% of the total area of all subdivided lots, nor the payment to the municipality of a sum of money equal to 10% of the value of the subdivided lots, in accordance with Article 37 of subdivision bylaw 13-24;

WHEREAS a minor variance was approved in resolution 25-05-5597 to reduce the lot area to 4,377.5 m² instead of 5,000 m² following the merger of the two (2) lots;

WHEREAS the merger of the two (2) lots will result in an area approaching compliance;

WHEREAS under Article 56 of zoning bylaw 11-24, a lot may only be occupied by one main building;

WHEREAS the building located at 67 chemin Frazer will be designated as the main building and the building at 65 chemin Frazer will become the secondary building;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO authorize the issuance of a subdivision permit for the creation of a new lot, namely lot number 6 693 249 of the Quebec cadastre.

Carried

25-07-5662

9.4 Subdivision request – 1874 chemin de la Montagne – lot 2 683 923

WHEREAS a subdivision request was submitted on April 9, 2025, concerning lot 2 683 923 in the Quebec cadastre, located at 1874 chemin de la Montagne, to replace said lot and create two (2) new lots, as described in the plan prepared by land surveyor Hubert Carpentier, dated April 8, 2025, under minutes number 197831;

WHEREAS the subdivision defines the area of acquired rights for residential purposes, recognized as 5,000 m², which must include the location of the original residence, the new construction, as well as all accessories to both the original and new buildings (shed, well, septic installation, and access road to the public road);

WHEREAS the cadastral operation does not result in an increase in the number of lots on which a new main building can be constructed;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS the subdivision project does not require the free transfer of land representing 10% of the total area of all subdivided lots, nor the payment to the municipality of an amount equivalent to 10% of the value of all subdivided lots, in accordance with Article 37 of subdivision bylaw 13-24;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO authorize the issuance of a subdivision permit concerning the creation of two (2) lots, namely lots 6 680 425 and 6 680 426 in the Quebec cadastre, all in accordance with subdivision bylaw 13-24.

THAT the council accepts the present subdivision under the following conditions:

THAT the original house be converted into a secondary building.

THAT the notarized deed indicate that the lots may not be sold separately under any condition.

Carried

25-07-5663

9.5 Subdivision – 85 and 93 chemin des Bouleaux – lots 2 682 620 and 2 750 680

WHEREAS a subdivision permit application was submitted on June 1, 2025, concerning lots 2 750 680 and 2 682 620 on the Quebec cadastre, located at 85 and 93 chemin des Bouleaux, seeking to reduce the area of 85 chemin des Bouleaux by transferring a 2-metre-wide strip of land to 93 chemin des Bouleaux;

WHEREAS the process requires two subsequent cadastral operations;

WHEREAS the first subdivision, to sever a 2-metre strip for 93 chemin des Bouleaux, is shown on the cadastral plan prepared by land surveyor Christian Schnob, file GA972-3, under minute 5270;

WHEREAS the second subdivision, to merge the 2-metre strip with 85 chemin des Bouleaux, is shown on the cadastral plan prepared by land surveyor Christian Schnob, file GA972-3, under minute 5271;

WHEREAS pursuant to section 37 of subdivision bylaw 13-24, the operations are exempt from parkland fees since no new buildable lot is being created;

WHEREAS a minor variance request was granted by Resolution #25-05-5601 to allow for reduced lot areas and widths;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the council approves the two subdivision applications for 85 and 93 Chemin des Bouleaux, cadastral numbers 2 750 680 and 2 682 620 respectively, to modify the boundary by 2 metres in favour of 85. The new lot numbers will be 6 695 860 and 6 695 859 on the Quebec cadastre, as shown on the proposed subdivision plan prepared by land surveyor Christian Schnob, dated July 3, 2025, under minute 5271.

Carried

25-07-5664

9.6 Preliminary presentation of a (SCAOPI) application

WHEREAS the owners of the property located at 2008 chemin de la Montagne, corresponding to lot 2 756 110 of the Quebec cadastre, wish to subdivide the property in order to construct a 16-unit residential building;

WHEREAS this property is located in zone M-07, where only single-family dwellings (h1) are permitted, as specified in the municipality's zoning bylaw 11-24;

WHEREAS the owners of the property at 2008 chemin de la Montagne have submitted, for the portion of the land they wish to subdivide to build the 16-unit building, an application under the process outlined in bylaw 11-23 regarding specific construction, alteration, or occupancy projects for a building;

WHEREAS under bylaw 11-23, the application is currently incomplete;

WHEREAS this council is open to receiving a complete application in accordance with bylaw 11-23, as it expresses interest in the proposed project;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT this council invites the owners of 2008 chemin de la Montagne, should they wish, to submit a complete application in accordance with bylaw 11-23 for the portion of the property they wish to subdivide for the construction of a 16-unit residential building.

Result of the vote:

For: 4 Councillors
Against: 1 Councillor

Carried by majority

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

25-07-5665

9.7 Request to the CPTAQ – 5 chemin Odessa – lot 2 682 655

WHEREAS the request submitted on May 28, 2025, regarding lot 2 682 655 on the Quebec cadastre, located at 5 chemin Odessa, aims to use the property for a purpose other than agriculture, specifically for the establishment of a kennel;

WHEREAS the said property is located within a permanent agricultural zone established under the Agricultural Land Protection and Land Use Act (LPTAA);

WHEREAS under section 58 of the LPTAA, any person who wishes to take an action that requires authorization or a permit for a lot located in an agricultural zone must submit the request to the concerned municipality;

WHEREAS under section 58.1, the municipality must transmit a recommendation to the Commission for the Protection of Agricultural Land of Quebec ;

WHEREAS the authorization request is not incompatible with agriculture in the area where it is located and does not create any constraints regarding the enforcement of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to the odours inherent to agricultural activities;

WHEREAS the request will not harm the homogeneity of the agricultural community or any agricultural operations;

WHEREAS the use is authorized under zoning bylaw 11-24 of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the use is consistent with the land use plan of the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

WHEREAS the property is already taxed according to the non-residential tax rate for the building where the dogs will be housed;

WHEREAS commercial activities have already been authorized under decision 194578 of the CPTAQ for use other than agriculture, specifically for the operation of a sugar shack and dining room, for commercial purposes, including an access road, a parking area, and this during the sugaring season, on a land area of 1 hectare ;

WHEREAS the commercial activities will take place in the same building previously authorized by the CPTAQ;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

AND RESOLVED THAT the Council supports the citizen's request in their approach to the CPTAQ in order to authorize the usage for a purpose other than agriculture, specifically for the establishment of a kennel without breeding.

Carried

9.8 Notice of motion – bylaw 07-25 regarding the demolition of buildings

Notice of motion is given by Garry Dagenais, Councillor of District 3 of the Municipality of Pontiac, to the effect that municipal bylaw 07-25 concerning the demolition of buildings will be adopted at a future meeting of this council.

The first draft of bylaw 07-25 is tabled and presented forthwith.

25-07-5666

9.9 Adoption of the first draft municipal bylaw 07-25 regarding the demolition of buildings

WHEREAS the municipal council wishes to improve the regulatory framework for the demolition of buildings on its territory as prescribed by the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS a notice of motion is given at the present council meeting;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT council adopt the first draft bylaw 07-25 concerning the demolition of buildings.

THAT members present declare having received a copy of the first draft bylaw, having read it and renounced to its reading.

CHAPTER I

DECLARATORY, ADMINISTRATIVE AND INTERPRETATIVE PROVISIONS

SECTION I – DECLARATION PROVISION

1. ARTICLE 1 – TITLE OF THE BYLAW

The title of this bylaw is "bylaw concerning the demolition of buildings."

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

2. ARTICLE 2 – TERRITORY AND PERSONS SUBJECT TO THE BYLAW

This bylaw applies to the entire territory of the Municipality of Pontiac.

3. ARTICLE 3 – REGULATED INTERVENTIONS

All demolition work on an immovable is prohibited unless the owner has obtained prior authorization in accordance with this bylaw.

The first paragraph does not apply to the following immovables if they do not qualify as heritage immovables:

1. An immovable that a person demolishes or causes to be demolished to comply with an order issued by a competent court;
2. An immovable that has been destroyed by fire or other damage to more than 50% of its volume, excluding its foundations;
3. An immovable to be demolished to enable the Municipality to carry out a municipal purpose;
4. An immovable used for agricultural purposes;
5. An accessory or complementary building as defined by the Municipality's planning bylaws;
6. A temporary building as defined by the Municipality's planning bylaws.

The fact that an immovable is not subject to the present bylaw by virtue of the second paragraph does not exempt the applicant from the obligation to obtain the necessary certificate of authorization before proceeding with the demolition by virtue of the bylaw relating to permits and certificates in force.

4. ARTICLE 4 - DÉFINITIONS

Applicant: Owner or person authorized by proxy of the owner.

Cleared site: The site cleared by the demolition of a building. This is strictly the ground on which the building was erected.

Committee: The Demolition Committee set up by the Council in accordance with the provisions of these regulations.

Council: Municipal Council of the Municipality of Pontiac.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

Demolition: Intervention that results in the destruction of more than 50% of a building's volume, regardless of its foundations, including moving or relocation;

Dwelling: A dwelling as defined in the Act respecting the Administrative Rental Tribunal (RLRQ, c. T-15.01).

Heritage building: For the purposes of this bylaw, a heritage building is considered to be a building that meets at least one of the following criteria:

- built before 1940;
- cited in accordance with the Cultural Heritage Act (CQLR, chapter P-9.002), located in a heritage site cited in accordance with this law;
- a building in a heritage site;
- An immovable listed in an inventory of immovables and buildings likely to have heritage value, in accordance with the first paragraph of section 120 of this Act, and listed in appendix A prepared and updated by the MRC des Collines-des-l'Outaouais and amended by the Municipality as required.

Immovable: A building, structure or work of a permanent nature erected on land and everything that forms an integral part of it.

Preliminary program for the reuse of the cleared soils: the intention expressed by the applicant for the construction or development of the land to replace the building which has been authorized by the demolition committee, and which will subsequently be the subject of an application for a permit or certificate. If applicable, a completed permit or certificate application in accordance with the Permits and Certificates bylaw serves as a preliminary program for the reuse of vacated soils.

5. ARTICLE 5 – BYLAW ENFORCEMENT

Any official designated and appointed in accordance with the provisions of the current Permits and Certificates bylaw is responsible for enforcing and complying with this bylaw and is authorized to issue statements of offence.

6. ARTICLE 6 – RULES OF INTERPRETATION

In the event of a conflict between two or more provisions, the following rules of interpretation shall apply to this bylaw:

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

1. The specific provision prevails over the general provision.
2. The more restrictive provision prevails.
3. In the event of a conflict between a table, sketch or heading and the text, the text shall prevail.

SECTION 2 : DEMOLITION

7. ARTICLE 7 – DUTIES OF THE COMMITTEE

The functions of the Committee are to authorize applications for the demolition of buildings and to exercise any other power conferred by chapter V.0.1 of the Act respecting land use planning and development (CQLR, c.A-19.1).

8. ARTICLE 8 – COMPOSITION AND OPERATION OF THE COMMITTEE

(reference 148.0.3 and 148.0.24 of the LAU)

The Demolition Committee shall consist of three (3) members of council appointed for a term of one year by council. They shall be eligible for reappointment.

A member's term of office ceases or is temporarily interrupted in the following cases:

a) If he ceases to be a member of the Board;
b) If he has a direct or indirect personal interest in a matter before the Demolition Committee;
c) If he is prevented from acting

In the foregoing cases, the Board appoints a member for the unexpired term of his predecessor, or for the duration of the latter's impediment, or for the duration of the hearing of the case in which he has an interest, as the case may be.

9. ARTICLE 9 – DESIGNATION OF MEMBERS

The chairman is appointed by Council from among the members of the Demolition Committee that it appoints. He presides over committee meetings.

The municipal inspector or the clerk-treasurer acts as secretary to the Committee. He prepares, among other things, the agenda, receives correspondence, draws up the minutes of each meeting and follows up on the decisions of the Committee.

10. ARTICLE 10 – QUORUM AND DECISION

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

The quorum of the committee is two members.

Each member has one vote and cannot abstain from voting. Decisions are taken by majority vote.

11. ARTICLE 11 – DEMOLITION COMMITTEE MEETINGS

The Demolition Committee meets, as required, when one or more requests for authorization, including the fees required to study and process said requests, are submitted to the Municipality.

Committee meetings are open to the public.

The Secretary, in consultation with Committee members, convenes a meeting to study the application(s) received.

CHAPTER II

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF AUTHORIZATION FOR DEMOLITION

SECTION I – APPLICATIONS AND PERFORMANCE GUARANTEE

12. ARTICLE 12 – FORM OF APPLICATION

A written request for a demolition authorization must be sent to the Municipality, accompanied by all documents required by the present bylaw and the deposit of the amount required in article 15.

The applicant must also pay the non-refundable cost of the demolition authorization, as stipulated in the current bylaw concerning fees for goods and services. (Currently $50 - to be revised or added study fees see article 16.)

13. ARTICLE 13 – REQUIRED DOCUMENTS

All requests must be made in writing, on the prescribed form or by letter, and must be accompanied by the documents required for the decision of the Demolition Committee and at least include the following elements:

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

a) The name, address and telephone number of the applicant or his authorized representative (by proxy);
b) The identification and location of the building or building targeted by the request;
c) Photographs of the property covered by the application;
d) The current use of the building, including the reasons for the demolition request;
e) If it is a building with housing units, provide the number of dwellings, their occupancy at the time of the request and the possibility of rehousing occupants.
f) A heritage appraisal report prepared by a specialized firm when the immovable in question is listed in appendix A of this bylaw;
g) An estimation of the cost of restoring the immovable in question if it is listed in Appendix A of this bylaw;
h) A schedule of planned work, including the date and deadline for demolition;
i) A certificate of location of the building to be demolished including any other construction on the immovable;
j) A site plan of all proposed buildings and developments;
k) Preliminary program for the reuse of the cleared soils.

The request must be signed by the applicant or his authorized representative.

14. ARTICLE 14 – PRELIMINARY PROGRAM FOR THE REUSE OF THE CLEARED SOILS

Prior to consideration of the application, the owner must submit to the Demolition Committee, for approval, a preliminary program for the reuse of cleared soil.

The preliminary cleared soil reuse program must :

1. Specify the proposed development if the cleared soil remains vacant;
2. Ground dimensions of each proposed building;
3. Construction plans for each proposed building.

This program can only be approved if it complies with the Municipality's bylaws. To determine such conformity, the Demolition Committee must consider the bylaws in effect at the time the program is submitted to it, except in cases where the issuance of a building permit for the proposed program is suspended due to a notice of motion. When the issuance of permits is thus suspended, the Demolition Committee may not approve the program before the expiry of the suspension, or before the coming into force of the amending bylaw that was the subject of the notice of motion, if this

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

coming into force is prior to the expiry of the suspension; the decision of the Demolition Committee is then rendered with regard to the bylaws in force at the time of this decision.

Study of the demolition authorization application cannot begin until the Demolition Committee has approved the program.

15. ARTICLE 15 – PERFORMANCE GUARANTEE FOR THE PRELIMINARY PROGRAM FOR THE REUSE OF EXCAVATED SOIL

If the preliminary soil reuse program is approved, the owner must provide the Municipality with a monetary guarantee for the execution of this program, prior to the issuance of a municipal authorization.

A guarantee of $5,000 must be paid at the time the demolition application is submitted, either by certified cheque, money order or direct deposit in the name of the Municipality.

This guarantee is released:

a) When the preliminary program of cleared soil is carried out in accordance with approved plans;
b) When the requirements imposed under article 24 (additional conditions), if applicable, are met;
c) Upon submission by the applicant of a certificate of completion signed by a competent professional.

16. ARTICLE 16 – COMPLETE APPLICATION

An application for demolition authorization is considered complete when all required documents and plans have been filed with the designated officer and the study fees have been paid.

17. ARTICLE 17 – VERIFICATION OF APPLICATION

The designated officer verifies the contents of the application. He or she may ask the applicant to provide any additional information required to understand the application. If the plans and documents provided by the applicant are inaccurate, insufficient or non-compliant, the application verification procedure is interrupted. The designated officer advises the applicant to provide corrected and sufficient information, plans and documents.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

When the verification of the application is complete, the application is forwarded to the Committee.

SECTION 2 – ANALYSIS PROCESS

18. ARTICLE 18 – POSTING AND PUBLIC NOTICE

(reference 148.0.5 of LAU)

As soon as the Committee receives a request for demolition authorization, it must post a notice on the building concerned, easily visible to passers-by.

It must also immediately publish a public notice of the request.

Any notice referred to in the present article must reproduce the text of article 19 of the present bylaw.

When the request relates to a heritage immovable, a copy of the public notice must be sent without delay to the Minister of Culture and Communications and to the MRC.

19. ARTICLE 19 - CONTESTATION

(reference 148.0.7 of LAU)

Any person who wishes to object to the demolition must, within 10 days of publication of the public notice or, failing that, within 10 days of posting of the notice on the immovable concerned, make his or her opposition known in writing, with reasons, to the Municipality's clerk-treasurer.

20. ARTICLE 20 – PUBLIC HEARING

Before rendering its decision, the demolition committee must consider the objections received.

The committee must hold a public hearing if the demolition request relates to a heritage building. The committee may, in other cases, hold a public hearing if it deems it appropriate in the public interest.

SECTION 3 - DECISION OF THE COMMITTEE

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

21. ARTICLE 21 – REFUSAL OF A DEMOLITION REQUEST

The Committee must refuse the authorization request if the preliminary program for reusing the cleared soil has not been approved or if the required fees have not been paid.

22. ARTICLE 22 – DECISION AND REFUSAL OF A COMMITTEE DECISION

(référence 148.0.9 de la LAU)

The Demolition Committee grants authorization if it is convinced of the desirability of demolition, taking into account the public interest and the interests of the parties.

The Demolition Committee must consider the following factors when making its decision:

1. The condition of the building covered by the request;
2. The apparent architectural deterioration, the aesthetic character or the quality of life of the neighbourhood;
3. The cost of restoration and projected land use;
4. The damage caused to the tenants;
5. Housing needs in the community;
6. The possibility of relocating tenants;
7. The heritage value, including the history of the building, its contribution to local history, its degree of authenticity and integrity, its representativeness of a particular architectural trend and its contribution to an ensemble to be **preserved.**

23. ARTICLE 23 – FURTHER DETAILS REQUIRED

The committee may, if it deems it appropriate, ask the applicant to provide, at its own expense, any additional clarification, any information or report prepared by a professional.

The committee's decision must be sent to the applicant as soon as possible by registered mail or by e-mail and must include the reasons supporting the decision.

24. ARTICLE 24 – ADDITIONAL CONDITIONS

(reference 148.0.7 of LAU)

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

When granting authorization, the Committee may impose any conditions relating to the demolition of the building or the reuse of the cleared land. In particular, it may determine the conditions for rehousing a tenant when the building comprises one or more dwellings.

25. ARTICLE 25 – COMMITTEE DECISION

The Committee's decision regarding the demolition must be substantiated and sent without delay to any party involved, by registered post or e-mail.

SECTION 4 – APPEAL, DECISION AND CERTIFICATES OF AUTHORIZATION

26. ARTICLE 26 – APPEAL OF A DEMOLITION COMMITTEE DECISION (reference 148.0.19 of LAU)

Any person may, within 30 days of the decision of the Demolition Committee, ask the Council to review this decision.

The Council may, on its own initiative, within 30 days of a decision of the Demolition Committee authorizing the demolition of a heritage building, adopt a resolution expressing its intention to review this decision.

Any member of the Council, including a member of the Committee, may sit on the Council to review a decision of the Committee.

The Council may confirm the Committee's decision or render any decision that the latter should have taken.

27. ARTICLE 27 – APPEAL REQUEST PROCEDURE

The appeal must be made in writing, with reasons, and must be received at the municipal office no later than the thirtieth (30th) day following the day on which the decision was rendered.

28. ARTICLE 28 – COUNCIL DECISION

The Council may confirm the Committee's decision or issue any other ruling it deems appropriate.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

29. ARTICLE 29 – ISSUE OF CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

(reference 148.0.21 of LAU)

No certificate of authorization for demolition may be issued by the designated officer before the expiry of the thirty (30) day period provided for in article 26 of these bylaws or, if an appeal has been lodged under this article, before Council has rendered a decision to authorize the demolition.

If the decision concerns a heritage immovable, a certificate of authorization can only be issued following the expiry of the ninety (90) day period following receipt by the MRC of the notice of municipal decision, or of a notice from the MRC stipulating that it does not intend to disavow the decision of the Demolition Committee or Municipal Council.

CHAPTER 3

PROVISIONS REGARDING CERTAIN BUILDINGS

SECTION I –BUILDINGS WITH ONE OR MORE DWELLINGS

30. ARTICLE 30 – DUTY TO INFORM

(reference 148.0.6 of LAU)

The applicant must send a notice of the request to each tenant of the building, if applicable.

31. ARTICLE 31 – REQUEST FOR DELAY IN ACQUISITION OF A RENTAL BUILDING

If a person wishes to acquire this building in order to maintain its residential rental character, he or she may, until such time as the Committee has rendered its decision, intervene in writing with the clerk (or clerk treasurer) to request a delay in order to undertake or pursue the steps required to acquire the building.

If the Committee deems that the circumstances justify it, it will postpone the pronouncement of its decision and grant the intervener a period of no more than two months from the end of the hearing to allow negotiations to reach a successful conclusion. The Committee may postpone its decision for this reason only once.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

32. ARTICLE 32 – RULES FOR EVACUATING A RENTAL BUILDING TO BE DEMOLISHED

(reference 148.0.13 and 148.0.14 of LAU)

A landlord who has been granted a demolition authorization may evict a tenant in order to demolish a dwelling.

However, a tenant may not be forced to vacate his or her dwelling until the later of the expiration of the lease or the expiration of three months from the date of issuance of the demolition authorization.

33. ARTICLE 33 – INDEMNITIES AND REMEDIES

The landlord must pay the evicted tenant three months' rent and moving expenses. If the damages resulting from the prejudice suffered by the tenant amount to a higher sum, he may apply to the Administrative Housing Tribunal to have the amount set.

Compensation is payable on the tenant's departure and moving costs on presentation of supporting documents.

SECTION 2 – HERITAGE BUILDINGS

34. ARTICLE 34 – REQUEST FOR A DELAY IN THE ACQUISITION OF A HERITAGE BUILDING

If a person wishes to acquire an immovable in order to preserve its heritage character, he or she may, until such time as the Committee has rendered its decision, intervene in writing with the clerk (or clerk treasurer) to request a delay in order to undertake or pursue steps to acquire the immovable.

35. ARTICLE 35 – URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Before rendering a decision concerning a heritage building, the demolition committee must first receive the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee (UPC), which exercises the powers of the local heritage council under the Cultural Heritage Act (chapter P-9.002).

CHAPTER 4

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WORK EXECUTION

36. ARTICLE 36 – EXECUTION PLAN

When the Demolition Committee grants authorization, it may set a deadline by which the demolition work must be undertaken and completed.

37. ARTICLE 37 – CONSEQUENCES OF FAILURE TO MEET PERFORMANCE DEADLINES

(reference 148.0.17 OF LAU)

If the demolition work is not undertaken before the expiry of the time limit set by the Committee, the demolition authorization is null, and void and a new application must be made.

If a tenant continues to occupy the dwelling on the expiry date, the lease is extended by operation of law and the landlord may, within one month, apply to the Housing Administrative Tribunal to set the rent.

38. ARTICLE 38 – UNFINISHED DEMOLITION WORK

(reference 148.0.17 of LAU)

If the demolition work is not completed within the set deadline, the Council may order it to be carried out and recover the costs from the owner.

These costs constitute a prior claim on the land on which the building was located, in the same way and with the same rank as the claims referred to in paragraph 5° of article 2651 of the Civil Code; these costs will be secured by a legal mortgage on this land.

39. ARTICLE 39 - INSPECTION

(reference 148.0.23 of LAU)

At all times while demolition work is being carried out, a person in authority on the premises must have in his or her possession a copy of the demolition authorization. Between 7 a.m. and 7 p.m., a municipal official designated by the Council may enter the premises where demolition work is being carried out to verify that the demolition complies with the decision of the Demolition Committee.

Is liable to a fine of $500:

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

a) Anyone who prevents a municipal official from entering the site where demolition work is being carried out;
b) The person in authority responsible for carrying out the demolition work who, on the premises where the work is to be carried out, refuses to produce a copy of the authorization when requested to do so by a municipal official.

40. ARTICLE 40 – CONTRAVENTIONS AND PENALTIES

Compliance with this bylaw does not exempt you from the obligation to comply with any other law or regulation applicable to the case, in particular the Act respecting the Administrative Housing Tribunal (RLRQ, c.T-15.01).

41. ARTICLE 41 – DEMOLITION OF A BUILDING WITHOUT AUTHORIZATION, NON-COMPLIANCE WITH CONDITIONS AND PENALTIES

(reference 148.0.22 of LAU)

Without prejudice to any other recourse that may be exercised by the Municipality, any person who demolishes or causes to be demolished an immovable without having first obtained a demolition authorization or contrary to the applicable conditions is liable, in addition to costs, to a fine of not less than $10,000 and not more than $250,000.

The Municipality may also ask the court to order this person to reconstitute the building thus demolished and, failing that, to authorize the Municipality to proceed with reconstitution and recover costs from the owner, in application of section 148.0.17 of the Act respecting land use planning and development (RLRQ, c. A-19.1).

The maximum fine, however, is $1,140,000 for the demolition, by a legal person, of an immovable cited in accordance with the Cultural Heritage Act (chapter P-9.002) or located in a heritage site cited in accordance with that Act. The Council may require that the demolished immovable be restored. Should the offender fail to reconstitute the immovable, the Council may have the work carried out and recover the costs from the offender. These costs constitute a prior claim on the land where the immovable was located, in the same way and with the same rank as the claims referred to in paragraph 5 of article 2651 of the Civil Code. These costs are secured by a legal mortgage on the land.

CHAPTER 5 :

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

FINAL PROVISIONS

42. ARTICLE 42 – COMING INTO FORCE

This bylaw shall come into force in accordance with the law.

Carried

10. RECREATION AND CULTURE

25-07-5667

10.1 Hiring - 2025 Day Camp

WHEREAS it is necessary to hire staff for the 2025 Day Camp;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT the municipality proceed with the hiring of Lucina Vermette as animator, for a maximum duration of 8 weeks, at an hourly rate of $18,00, with a weekly work schedule of 35 hours.

THAT the expense be allocated to budget item 02 70191 141.

THAT this resolution repeals the hiring of Animator Amélie Paquet as approved by resolution number 25-04-5570.

Carried

25-07-5668

10.2 Thanks for Pontiac Country Festival

WHEREAS the hosting of cultural and community events significantly contributes to the social, economic, and cultural enrichment of the municipality;

WHEREAS Mrs. Nathalie Larose, Coordinator of Recreation, Community Life, and Communications, along with all municipal staff, did an outstanding job in organizing and coordinating the 2025 Pontiac Country Festival;

WHEREAS the generous involvement of numerous volunteers greatly contributed to the success of the event and deserves to be acknowledged;

WHEREAS the remarkable participation of RVers, visitors from near and far, and citizens of the municipality significantly enhanced the Festival and ensured its success, without which such reach and visibility would not have been possible;

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

WHEREAS the participation of artists and musicians, Phil Denault Productions, equestrian associations, numerous artisans, Mom's Kitchen food truck, Café Resto Karim, the MRC des Collines-de-l'Outaouais, and many sponsors (Raymond Belisle REG, Desjardins, André Fortin - Member for Pontiac/Assemblée nationale du Quebec, Coors Light, Ray Dinel Septic, J.S. Cartage, Construction Nugent INC., Guy Allen Construction,RJ Erwin Transport, Quyon Ferry, caterer Oui Chef!, Salon Chez Hélène, CHIP FM, Egan Mill, and Armorh Farm), as well as the presence of the Indigenous group Kichi Sibi Trails for their enriching cultural sharing during the Pinesi Paddle 2025 event, are gratefully recognized;

THEREFORE, it is moved by the Mayor, Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the municipal council expresses its appreciation and congratulates Ms. Nathalie Larose and all municipal employees (blue-collar, white-collar and firefighters) for their excellent work, as well as all volunteers for their essential contribution to the success of the Pontiac Country Festival 2025.

Carried

25-07-5669

10.3 Reimbursement of parking fees – Mr. Babin (Pontiac Country Festival)

WHEREAS Mr. Babin dedicated numerous volunteer hours to the organization of the Pontiac Country Festival;

WHEREAS in the course of this volunteer work, Mr. Babin incurred parking expenses totalling sixty dollars ($60);

WHEREAS the municipality wishes to acknowledge his significant contribution and thank him for his valuable advice throughout the planning of the event;

WHEREAS the municipality wishes to recognize and reimburse these expenses incurred in the performance of his volunteer duties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac reimburse Mr. Babin the amount of sixty dollars ($60) for parking expenses incurred during the Pontiac Country Festival.

THAT this expense be charged to budget item 02 70100 699.

THAT the municipality reiterate its thanks to Mr. Babin for his outstanding contribution and valuable advice.

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

Carried

25-07-5670

10.4 Shawville arena fees

WHEREAS the fees for the use of the Shawville arena apply to the winter season (December, January, February, and March);

WHEREAS the Municipality of Pontiac does not have an arena, and this shared infrastructure allows youth from the municipality to participate in sports;

WHEREAS there are approximately 100 individuals from the Municipality of Pontiac registered at the Shawville arena;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT the council authorize the payment of registration fees for our residents participating in activities at the Shawville arena and approve the estimated expenditure of $25,000 for approximately 100 users.

THAT the expense be charged to budget item 02 70190 970.

THAT this contribution be clearly indicated on the billing for users residing in the Municipality of Pontiac.

Carried

11. TABLING OF DOCUMENTS

11.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from May 30 to July 10, 2025

11.2 Tabling of a letter from the Commission municipale du Quebec

11.3 Tabling of a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing to approve bylaw 03-25 – loan of $505,000.00

11.4 Tabling of a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing to approve bylaw 04-25 – loan of $750,000.00

11.5 Tabling and reading of a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing regarding the submission of the 2023 financial report

DGA
Maire

Municipalité de | Municipality of
Pontiac

11.6 Tabling of petitions concerning the kennel projects at 1873 and 1877 chemin de la Montagne as well as at 1135 chemin de la Montagne, Chelsea sector

11.7 Tabling of the public notice – right to request a compliance opinion from the commission municipale du Quebec – urban planning bylaws 10-24 to 14-24

11.8 Tabling of a petition regarding speeding on Chemin des Pères-Dominicains

11.9 Tabling of a petition in support of the BnB Canin project – 1873 chemin de la Montagne

12. PUBLIC QUESTION PERIOD

Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.

25-07-5671

13. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to close the meeting at 10:04 p.m. having gone through the agenda.

Carried

Sandra Martineau
ASSISTANT DIRECTOR GENERAL
(Clerk-treasurer)

Roger Larose
MAYOR

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».